Lucerna

繁體中文週報　VOL.5　金馬獎　遊行　聖誕

繁體中文正文　俄語講解 — Текст на традиционном китайском с пояснениями на русском языке, для русскоязычных читателей

頭條　ГЛАВНАЯ ТЕМА

金馬63之夜，名單今晚揭曉

11月22日台北流行音樂中心　星光大道下午5點　典禮晚上6點30分

金馬獎得獎名單今晚揭曉！

Репортаж редакции　Источник: Исполнительный комитет Golden Horse, номинации 1 октября

第63屆金馬獎頒獎典禮在11月22日（週日）晚上舉行，地點在台北流行音樂中心。典禮晚上6點30分開始，之前下午5點先走星光大道。今年的主題是「再見江湖」，主持人是香港演員柯煒林，第一次主持金馬獎。得獎名單在典禮當天晚上揭曉。

《狂忘警探》入圍11項，是今年入圍最多的影片；《女孩》入圍10項，《善男信女》入圍9項。得獎名單要等典禮晚上才揭曉，完整名單下期再報。

金馬獎，就是一年一度的大電影課：看片、聽影人分享、學電影怎麼拍。典禮結束之後，得獎片陸續進戲院，影迷可以再去戲院看一遍。

Примечания｜63-я церемония Golden Horse состоится в воскресенье, 22 ноября, в Taipei Music Center — красная дорожка в 17:00, церемония в 18:30, тема 「再見江湖」 (Прощай, Цзянху), ведёт Уилл Ор (Ко Вай-лам). Победителей объявят в тот же вечер.

封王遊行，11月22日出發！

味全龍拿下隊史第6座總冠軍，封王遊行在11月22日（週日）下午2點出發。封王遊行從天母棒球場出發，終點是台北大巨蛋松菸大道。球團在11月21日、22日兩天，在天母棒球場辦球迷感謝祭：21日有草地音樂會，球迷可以在草坪上搭帳篷過夜；22日有球員互動、拍照和簽名，還有投打棒球教室。

穿上紅色衣服，到路邊為龍隊喝采。遊行路線經過市區，想看遊行的人，要早一點到路邊找好位置，出門之前，也先查公車和捷運的最新公告。

Примечания｜Парад чемпионов Wei Chuan Dragons стартовал в воскресенье, 22 ноября, в 14:00, от бейсбольного стадиона Тяньму до Taipei Dome. Двухдневный фестиваль благодарности болельщикам проходил 21–22 ноября в Тяньму: концерт на траве и ночной кемпинг 21-го, встречи с игроками 22-го. Надевай красное и болей за Dragons.

遊行小檔　Парад: коротко

遊行：11月22日（日）下午2點出發

起點：天母棒球場；終點：台北大巨蛋松菸大道

感謝祭：11月21、22日，天母棒球場

21日：草地音樂會、草坪搭帳篷過夜

22日：球員互動、拍照、簽名、棒球教室

本週大事　На этой неделе

週一 11/23 MegaBox聖誕開幕

週二 11/24 爵士閉幕，肯尼·基

週五 11/27 黑色星期五

週五 11/27 白沙道氣球預熱

週六 11/28 耶誕城電競總決賽第一天

週六 11/28 聖誕老人秘密王國開幕

週日 11/29 deTour閉幕、city'super 嘉年華

本週一詞　Слово недели

「揭曉」 — объявлять (победителей). Когда объявляют список победителей, это называют 揭曉。

快速測驗　Быстрый тест

A2 1.
金馬獎頒獎典禮在哪天舉行？

A. 11月15日

B. 11月22日

C. 11月29日

A2 2.
頒獎典禮在哪裡舉行？

A. 天母棒球場

B. 台北流行音樂中心

C. 駁二

A2 3.
今年入圍最多的影片是哪一部？

A.《女孩》

B.《雙囍》

C.《狂忘警探》

A2 4.
封王遊行從哪裡出發？

A. 台北大巨蛋

B. 南港展覽館

C. 天母棒球場

標題填空　Слова заголовков

A2 5. Заполнить
金馬獎得獎名單___。

A2 6. Заполнить
封王遊行終點是台北___松菸大道。

A2 7. Заполнить
球隊謝謝球迷的活動，叫___。

A2 8. Заполнить
看遊行要穿___衣服，為龍隊喝采。

A2 9. Заполнить
典禮前，先走___。

A2 10. Заполнить
今年金馬獎的主題是「___」。

小雪之後，冬天怎麼過

11月22日是小雪，是二十四節氣的第20個節氣，也是冬天的第2個節氣。小雪的意思是天氣更冷，開始下小雪——在台灣，小雪很少真的下雪，主要是提醒大家：冬天更深了。小雪之後，天氣一天比一天冷，保暖要先做好。

小雪之後，東北季風越來越強。保暖要看三個地方：頭、脖子和腳。晚上可以用溫熱水泡腳10到15分鐘，讓身體暖起來，也比較好睡覺。早晚溫差大，外套要隨身帶，出門也要記得帶傘。

Примечания | Сяосюэ (Малый снег) выпала 22 ноября — 20-й солнечный термин и второй зимой: зима углубляется, пора одеваться тепло. После Сяосюэ северо-восточный муссон усиливается, и погода холодает день ото дня. Держи в тепле голову, шею и ноги; тёплая ванночка для ног на 10–15 минут вечером помогает уснуть.

黑色星期五，先列清單再下單

11月27日（週五）是黑色星期五，一年一度的大減價日子。買東西之前，先列清單：真的需要的才買，不要看到便宜就下單。結帳之前，先比價、看退貨規定，台灣的消保法有7天鑑賞期：收到商品7天內，可以退貨。但是，有些商品是例外，例如拆封就不能退的個人衛生用品，買之前要先看清楚。

練習例子　Пример для практики

阿明在黑色星期五買了一副耳機1,200元、一個背包800元，加起來2,000元。包裹到了，他先點收再拆箱，發現耳機不合用，7天內申請退貨，吊牌沒有拆，店家讓他退貨，他拿回1,200元，實付800元。

Числа для практики: 1 200 NT$ + 800 NT$ = 2 000 NT$; наушники за 1 200 NT$ вернули полностью, так что на самом деле он заплатил 800 NT$.

新北耶誕市集開市，電競總決賽登場

新北歡樂耶誕城在11月13日開城，一直展到12月27日，一共45天。今年的主題是卡娜赫拉的小動物，市民廣場有巨型熱氣球主燈，還有粉紅郵輪、療癒森林、飄雪秀，另外串聯新北7處燈區。主燈秀每半小時一次，每次5分鐘，亮燈時間是每天下午5點30分到晚上11點。

本週耶誕城更熱鬧：11月27日到29日有新北耶誕市集，結合亞洲電子競技公開賽，有特色店家、聖誕老人見面會和舞台互動；11月28日、29日，《特戰英豪》與《英雄聯盟》總決賽登場。市集每天上午11點到晚上10點，晚上去最漂亮。

Примечания | Christmasland в Новом Тайбэе работает с 13 ноября по 27 декабря — 45 дней — с Маленькими зверятами Канаэи. Главное световое шоу — каждые полчаса, по 5 минут, с 17:30 до 23:00 ежедневно. На этой неделе рождественский рынок работает 27–29 ноября (11:00–22:00) вместе с азиатским открытым турниром по киберспорту, а финалы Valorant и League of Legends пройдут 28–29 ноября.

讀懂了嗎？　Понятно?

A2 11.
小雪在哪天？

A. 11月16日

B. 11月22日

C. 11月29日

A2 12.
小雪是二十四節氣的第幾個？

A. 第20個

B. 第2個

C. 第24個

A2 13.
晚上用溫熱水泡腳，泡多久？

A. 1分鐘

B. 1小時

C. 10到15分鐘

A2 14.
黑色星期五在哪天？

A. 11月26日

B. 11月27日

C. 11月28日

A2 15.
台灣消保法的鑑賞期是幾天？

A. 3天

B. 14天

C. 7天

A2 16.
新北耶誕城展到哪天？

A. 12月27日

B. 11月22日

C. 11月29日

填一填　Заполнить пропуски

A2 17. Заполнить
立冬之後的下一個節氣是__。

A2 18. Заполнить
冬天更深了，要注意__。

A2 19. Заполнить
晚上用溫熱水__10到15分鐘。

A2 20. Заполнить
包裹到了，先__再拆箱。

A2 21. Заполнить
收到商品7天內可以退貨，叫__。

A2 22. Заполнить
耶誕城的__每半小時一次。

算一算　Посчитайте

A2 23.
練習：耳機1,200元加背包800元，一共多少？

A. 1,000元

B. 2,000元

C. 3,000元

A2 24.
練習：退掉1,200元的耳機，阿明實付多少？

A. 800元

B. 1,200元

C. 2,000元

A2 25–28. Соотнести
25. 黑色星期五
26. 點收
27. 鑑賞期
28. 主燈秀

a. 一年一度的大減價日子
b. 收到包裹先對數量、看外箱
c. 收到商品後可以退貨的天數
d. 耶誕城每半小時一次的燈光表演



冷空氣一波波，雨天出門記得帶傘（資料照片）。小雪之後，保暖先做好。

Фото: CorraleH — CC0 (Wikimedia Commons)

事實框　Факты недели

小雪：11月22日（日），二十四節氣第20個

保暖：頭、脖子、腳最重要；泡腳10到15分鐘

黑色星期五：11月27日（五），先列清單再下單

耶誕城：11月13日到12月27日，一共45天

主燈秀：每天17:30到23:00，每半小時一次

你呢？　А вы?

黑色星期五你會買什麼？小雪之後，你怎麼保暖？

Что ты купишь на Чёрной пятнице? Как ты согреваешься после Сяосюэ?

耶誕市集小檔　Папка рынка

市集：11月27日到29日，每天11:00到22:00

地點：新北市民廣場周邊，結合電競公開賽

總決賽：11月28、29日，《特戰英豪》《英雄聯盟》

主燈秀：每日17:30到23:00，每半小時一次

每次5分鐘；周邊燈飾亮到23:00

金馬得獎片進戲院

2026台北金馬影展從11月6日放到11月22日，一共17天。今年有587部影片報名，入圍名單在10月1日公佈，《狂忘警探》入圍11項，是入圍最多的影片。頒獎典禮在11月22日晚上舉行。

典禮結束之後，得獎片陸續進戲院。香港黑色喜劇《善男信女》入圍9項，11月20日已經在全台上映，講一個做錯的外送餐點，怎麼演變成一場笑中帶淚的都市報復戰。得獎片進戲院，不要錯過。

Примечания｜Тайбэйский кинофестиваль Golden Horse 2026 проходил с 6 по 22 ноября (17 дней): 587 заявок, номинации объявлены 1 октября, один фильм лидирует с 11 номинациями. После церемонии 22 ноября фильмы-победители выходят в кино. Гонконгская чёрная комедия We Are Born Good (9 номинаций) вышла по всему острову 20 ноября.

設計節：不完美，也可以很美

香港設計節deTour 2026從11月20日放到11月29日，一共10天，地點在中環PMQ元創方，免費入場。今年的主題是「不完美，更美好」，一共展出14件作品，分成三個展區：概念實驗室、真實場域和未來軌道。

今年最受矚目的是搞笑發明家Matty Benedetto的Department of Everyday Problems：把冷氣機滴水、工業海綿這些生活小煩惱，變成有趣的生活設計。設計節每天上午11點到晚上8點開放，11月20日只開到下午3點。

Примечания｜Фестиваль дизайна Гонконга deTour 2026 проходит с 20 по 29 ноября (10 дней) в PMQ в Сентрале, вход бесплатный, тема — «BETTER, NOT PERFECT». Четырнадцать работ занимают три зоны. Любимец публики — Department of Everyday Problems Мэтти Бенедетто: капающие кондиционеры и промышленные губки превращаются в игривый дизайн. Открыто с 11:00 до 20:00 ежедневно (20 ноября — до 15:00).

音樂劇：巧克力工廠來香港

音樂劇《查理與巧克力工廠》在香港上演，從11月4日演到12月6日。週二到週四晚上7點一場，週五晚上7點30分一場，週六下午2點30分和晚上7點30分各一場，週日上午11點30分和下午4點30分各一場，週一休息。喜歡音樂劇的人，本週末就可以去看。

Примечания｜Мюзикл «Чарли и шоколадная фабрика» идёт в Гонконге с 4 ноября по 6 декабря — со вторника по воскресенье, без спектаклей по понедельникам. В выходные — по два спектакля в день; эти выходные — хорошее время, чтобы сходить.

鋼雕藝術節閉幕

高雄國際鋼雕藝術節在11月22日閉幕。藝術節從10月23日放到11月22日，主題是 SUPER STAGE，地點在駁二蓬萊區B3倉庫、哈瑪星鐵道園區和鹽埕街區。85歲的藝術家林洪玉秀用金屬網做的《萬年吉祥花》，是這次最受注目的作品；現場還有一座用鋼鐵做的保險箱，叫 SUPER SAFE，裝著高雄的勞動記憶。

Примечания｜Международный фестиваль стальной скульптуры в Гаосюне закрылся 22 ноября, проходив с 23 октября по 22 ноября под темой SUPER STAGE, в Пир-2, Хамасэне и Яньчэне. Линь Хунъюйсю, 85 лет, показала свою 《萬年吉祥花》 из металлической сетки; стальной сейф SUPER SAFE хранит трудовые воспоминания Гаосюна.

讀懂了嗎？　Понятно?

A2 29.
金馬影展放到哪天？

A. 11月22日

B. 11月15日

C. 11月29日

A2 30.
今年金馬獎有幾部影片報名？

A. 87部

B. 587部

C. 57部

B1 31.
deTour設計節放到哪天？

A. 11月22日

B. 11月20日

C. 11月29日

B1 32.
deTour設計節在哪裡舉行？

A. 中環PMQ元創方

B. 天母棒球場

C. 駁二

B1 33.
《查理與巧克力工廠》演到哪天？

A. 11月22日

B. 12月6日

C. 11月29日

B1 34.
音樂劇哪天休息？

A. 週六

B. 週日

C. 週一

填一填　Заполнить пропуски

A2 35. Заполнить
金馬獎__名單在10月1日公佈。

A2 36. Заполнить
頒獎典禮前，先走__。

B1 37. Заполнить
11月20日到29日，中環有__。

B1 38. Заполнить
deTour設計節入場是__的。

B1 39. Заполнить
《查理與巧克力工廠》是一齣__。

B1 40. Заполнить
今年金馬獎主持人是__。

算一算　Посчитайте

B1 41.
金馬影展11月6日到11月22日，一共幾天？

A. 15天

B. 16天

C. 17天

B1 42.
deTour設計節11月20日到11月29日，一共幾天？

A. 9天

B. 10天

C. 11天

B1 43–46. Соотнести
43. 入圍
44. 頒獎
45. 設計
46. 音樂劇

a. 被選進最後的得獎名單
b. 把獎頒給得獎的人
c. 把想法變成好用的東西
d. 在舞台上唱歌跳舞的戲



一百多年前的劇場舞台（資料照片）。從舞台到銀幕，故事一直在演。

Фото: Webster & Stevens — Общественное достояние (Wikimedia Commons)

金馬小表　«Золотая лошадь»

影展：11月6日到11月22日，一共17天

報名：587部影片，入圍10月1日公佈

頒獎：11月22日（日），台北流行音樂中心

星光大道：下午5點；典禮：晚上6點30分

主題：再見江湖；主持人：柯煒林

你呢？　А вы?

你最想看哪一部得獎片？你去過中環PMQ看展嗎？

Какой фильм-победитель ты больше всего хочешь увидеть? Ты бывал на выставке в PMQ?

設計節小檔　Папка deTour

日期：11月20日到11月29日，一共10天

地點：中環PMQ元創方，免費入場

主題：BETTER, NOT PERFECT

作品：14件，三個展區

時間：每天11點到20點，11月20日到15點

音樂劇小檔　Папка мюзикла

劇名：《查理與巧克力工廠》

檔期：11月4日到12月6日

週二到週四：晚上7點一場

週五：晚上7點30分；週六：兩場

週日：上午11點30分、下午4點30分；週一休息

11月22日，封王遊行天母出發！

Репортаж редакции　Источник: спортивные новости TSNA и правительство города Тайбэй, 30–31 окт.

味全龍拿下隊史第6座總冠軍，封王遊行在11月22日（週日）下午2點出發，從天母棒球場到台北大巨蛋松菸大道。球團在11月21日、22日兩天，在天母棒球場辦球迷感謝祭：21日有草地音樂會，球迷可以在草坪上搭帳篷過夜；22日有球員互動、拍照和簽名，還有投打棒球教室。

台北市政府也一起慶祝：11月整個月，市民到267間運動場館運動，U幣集點翻倍送。平常運動一次拿5個U幣，11月拿10個，滿100個U幣可以換成悠遊卡儲值金。穿上紅色衣服，一起上街為龍隊喝采，也順便養成運動習慣。

Примечания｜Парад чемпионов Wei Chuan Dragons стартовал в воскресенье, 22 ноября, в 14:00, от бейсбольного стадиона Тяньму до Taipei Dome. Двухдневный фестиваль благодарности болельщикам проходил 21–22 ноября в Тяньму: концерт на траве и ночной кемпинг 21-го, встречи с игроками 22-го. Город Тайбэй удваивает баллы U-Sport весь ноябрь: 10 баллов за визит вместо 5, в 267 местах.

棒球詞卡　Слова бейсбола

遊行：大家走上街頭慶祝，叫遊行。感謝祭：球隊謝謝球迷的活動，叫感謝祭。集點：每次運動累積點數，叫集點。封王：拿下總冠軍，叫封王——上週本報已經教過這個詞了。

Примечания｜Четыре слова: 遊行 (парад), 感謝祭 (праздник благодарения болельщикам), 集點 (накопление баллов), 封王 (завоевание титула).



棒球舊照（資料照片）。11月22日，龍隊封王遊行從天母出發。

Фото: Bain News Service — общественное достояние (Wikimedia Commons)

遊行小檔　Парад: коротко

遊行：11月22日（日）下午2點出發

起點：天母棒球場；終點：台北大巨蛋松菸大道

感謝祭：11月21、22日，天母棒球場

21日：草地音樂會、草坪搭帳篷過夜

22日：球員互動、拍照、簽名、棒球教室

你呢？　А вы?

你看了封王遊行嗎？你一週運動幾次？

Ты смотрел парад чемпионов? Сколько раз в неделю ты занимаешься спортом?

U幣集點怎麼算　Баллы U-Sport — столбики пропорциональны баллам



11月運動一次拿10個U幣，5次50個，10次100個，滿100個可以換成悠遊卡儲值金。平常一次只有5個U幣。

Примечание: визиты в ноябре дают по 10 баллов (обычно 5). 10 визитов × 10 = 100 баллов — порог обмена.

讀懂了嗎？　Понятно?

B1 47.
封王遊行在哪天下午2點出發？

A. 11月15日

B. 11月22日

C. 11月29日

B1 48.
封王遊行從哪裡出發？

A. 台北大巨蛋

B. 南港展覽館

C. 天母棒球場

B1 49.
球迷感謝祭在哪兩天舉行？

A. 11月21、22日

B. 11月14、15日

C. 11月6、7日

B1 50.
11月運動一次拿幾個U幣？

A. 5個

B. 10個

C. 100個

B1 51.
滿幾個U幣可以換成悠遊卡儲值金？

A. 100個

B. 50個

C. 10個

B1 52.
U幣集點有幾間運動場館參加？

A. 67間

B. 167間

C. 267間

填一填　Заполнить пропуски

B1 53. Заполнить
封王遊行終點是台北__松菸大道。

B1 54. Заполнить
大家走上街頭慶祝，叫__。

B1 55. Заполнить
球隊謝謝球迷的活動，叫__。

B1 56. Заполнить
每次運動累積點數，叫__。

B1 57. Заполнить
球迷可以在草坪上搭__過夜。

B1 58. Заполнить
看遊行要穿__衣服，為龍隊喝采。

看圖答題　Чтение диаграммы

B1 59.
運動5次，一共幾個U幣？

A. 10個

B. 50個

C. 100個

B1 60.
運動7次，一共70個U幣，還差幾個滿100個？

A. 10個

B. 20個

C. 30個

B1 61–64. Соотнести
61. 遊行
62. 感謝祭
63. 集點
64. 封王

a. 走上街頭慶祝
b. 球隊謝謝球迷的活動
c. 每次運動累積點數
d. 拿下總冠軍

香港聖誕，中環先亮燈

香港聖誕，從中環開始。香港繽紛冬日巡禮的聖誕小鎮從11月18日開始，一直放到明年1月5日，一共49天，地點在中環皇后像廣場。巨型聖誕樹、燈飾和市集小木屋，全部免費入場，平日下午4點開到晚上11點30分，週末上午11點就開門。

想逛街的人不要錯過：九龍灣MegaBox的聖誕音樂館從11月23日開始，一直放到明年1月3日；銅鑼灣白沙道11月27日到29日有氣球預熱活動；city'super的聖誕品味嘉年華在11月29日（週日）登場，地點在國際金融中心商場，中午12點到晚上9點。

Примечания｜Рождество в Гонконге начинается в Сентрале: рождественский городок WinterFest на Статуйной площади работает с 18 ноября по 5 января — 49 дней — вход бесплатный, с гигантской ёлкой, огнями и рыночными домиками (в будни 16:00–23:30, в выходные с 11:00). Музыкальный зал MegaBox откроется 23 ноября; Уайтхед-роуд в Козуэй-Бей примет разминку с шарами 27–29 ноября; рождественский карнавал city'super пройдёт 29 ноября в IFC.

迪士尼聖誕繼續，爵士音樂節閉幕

香港迪士尼聖誕從11月17日開始，一直放到明年1月3日，一共48天。魔雪奇緣世界有第一個冬日市集，11月19日起，城堡前有新的日間聖誕演出，米奇、米妮和史迪仔一起上台。晚上有聖誕樹亮燈禮，又有飄雪，又有無人機表演。

第八屆國泰西九爵士音樂節在11月24日（週二）閉幕，肯尼·基在竹翠公園收尾。音樂節從11月13日開始，第一次橫跨兩個週末，是歷年最大的一次。聖誕音樂會在12月5日、6日還有兩場，喜歡音樂的人不要錯過。

Примечания｜Рождество в гонконгском Диснейленде длится с 17 ноября по 3 января — 48 дней: первый зимний рынок World of Frozen, новое дневное шоу в замке с 19 ноября, а вечером — зажигание ёлки, снег и дроны. 8-й Cathay West Kowloon Jazz Festival завершится во вторник, 24 ноября, с Кенни Джи в Бамбуковой роще; рождественские концерты вернутся 5–6 декабря.

耶誕城電競總決賽，11月28日開打

喜歡打遊戲的人，新北耶誕城本週有大事：11月27日到29日，耶誕市集結合亞洲電子競技公開賽，有特色店家、聖誕老人見面會和舞台互動；11月28日、29日，《特戰英豪》與《英雄聯盟》總決賽登場。市集每天上午11點到晚上10點。

打遊戲也要記得休息：看完比賽，就去市民廣場看主燈秀，燈光每半小時一次，每次5分鐘，亮到晚上11點。11月很熱鬧，出門之前，先列好想看的清單。

Примечания｜Геймеры, внимание: новогодний рынок Нового Тайбэя (27–29 ноября, 11:00–22:00) присоединяется к азиатскому открытому турниру по киберспорту, а финалы Valorant и League of Legends пройдут 28–29 ноября. После матчей не пропустите главное световое шоу на площади — каждые полчаса, по 5 минут, до 23:00.

練習例子　Пример для практики

阿芬想去中環聖誕小鎮，聖誕小鎮從11月18日到明年1月5日。11月18日到30日是13天，12月有31天，1月有5天，加起來一共49天。她選11月29日（週日）那天去，是本期出刊後的第一個週日。

Числа для практики: 18–30 ноября — 13 дней, плюс 31 в декабре, плюс 5 в январе = 49 дней. Она идёт в воскресенье, 29 ноября.

讀懂了嗎？　Понятно?

B1 65.
中環聖誕小鎮從哪天開始？

A. 11月17日

B. 11月18日

C. 11月23日

B1 66.
中環聖誕小鎮一共幾天？

A. 49天

B. 48天

C. 45天

B1 67.
爵士音樂節誰收尾？

A. 戴安娜·克瑞兒

B. 科里·黃

C. 肯尼·基

B1 68.
耶誕城電競總決賽在哪兩天？

A. 11月27、28日

B. 11月28、29日

C. 11月29、30日

B1 69.
MegaBox聖誕音樂館從哪天開始？

A. 11月23日

B. 11月18日

C. 11月17日

B1 70.
city'super聖誕品味嘉年華在哪天？

A. 11月27日

B. 11月29日

C. 12月5日

填一填　Заполнить пропуски

B1 71. Заполнить
魔雪奇緣世界有第一個冬日__。

B1 72. Заполнить
晚上有聖誕樹__。

B1 73. Заполнить
西九音樂節是__音樂節。

B1 74. Заполнить
中環聖誕小鎮入場是__的。

B1 75. Заполнить
11月28、29日，耶誕城有電競__。

B1 76. Заполнить
新北耶誕城有__市集。

算一算　Посчитайте

B1 77.
迪士尼聖誕11月17日到明年1月3日，一共幾天？

A. 38天

B. 48天

C. 58天

B1 78.
中環聖誕小鎮11月18日到明年1月5日，一共幾天？

A. 49天

B. 48天

C. 45天

B1 79–82. Соотнести

79. 市集
80. 亮燈禮
81. 爵士
82. 打卡

a. 賣東西、逛街的地方
b. 點亮聖誕樹的儀式
c. 一種自由的音樂
d. 拍照標記地點、分享到社群



一百多年前的維多利亞港（資料照片）。香港今昔，海一樣藍。

Фото: неизвестный автор — общественное достояние (Wikimedia Commons)

迪士尼聖誕小檔　Дисней

日期：11月17日到明年1月3日，一共48天

冬日市集：魔雪奇緣世界，第一個

新演出：11月19日起，城堡前日間演出

亮燈禮：晚上，聖誕樹亮燈、飄雪、無人機

音樂會：11月21、22日和12月5、6日

你呢？　А вы?

你最想看中環聖誕小鎮，還是迪士尼聖誕？

Что бы ты предпочёл: рождественский городок в Сентрале или Рождество в Диснейленде?

香港本週節目　Гонконг

聖誕小鎮：11月18日起，中環

MegaBox聖誕音樂館：11月23日起

爵士閉幕：11月24日，肯尼·基

白沙道氣球：11月27到29日

city'super嘉年華：11月29日

耶誕城電競時間表　Киберспорт

市集：11月27日到29日，每天11:00到22:00

總決賽：11月28日、29日

《特戰英豪》總決賽、《英雄聯盟》總決賽

主燈秀：每日17:30到23:00，每半小時一次

每次5分鐘；看完比賽去看燈

11月23日到29日，一週五件大事

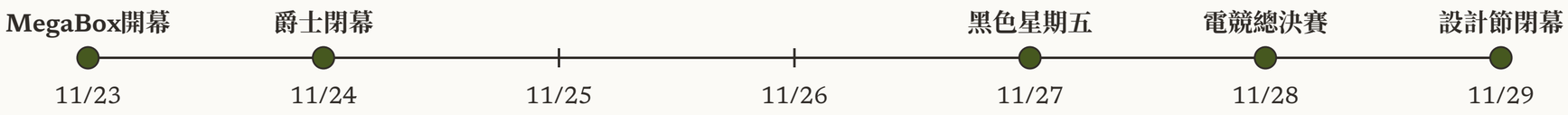
Репортаж редакции　Источник: анонсы событий, собранные 16 ноября

11月23日（週一）到11月29日（週日），一週有五件大事：週一，九龍灣MegaBox聖誕音樂館開幕；週二，西九爵士音樂節閉幕，肯尼·基收尾；週五，黑色星期五，新北耶誕市集開市；週六，耶誕城電競總決賽第一天，聖誕老人秘密王國開幕；週日，deTour設計節最後一天，city'super聖誕品味嘉年華登場。

怎麼辦？先選一件，再看轉播——五件事只能取捨。市集和設計節在街上，去現場最熱鬧；電競總決賽在家看轉播，結果一樣看得到；去不了的，留到下次。

Примечания｜С понедельника 23 по воскресенье 29 ноября — пять важных дат: MegaBox открывается в понедельник, джазовый фестиваль закрывается во вторник, Чёрная пятница и рождественский рынок открываются в пятницу, финалы киберспорта и Тайное королевство Санты открываются в субботу, а deTour закрывается в воскресенье вместе с карнавалом city'super. Один человек не может увидеть всё. Выбери одно, остальное смотри на экране и проверь время заранее.

11月23日到29日時間軸　Неделя на временной шкале — все важные даты в одной строке



11/23 MegaBox開幕 · 11/24 爵士閉幕 · 11/27 黑色星期五 · 11/28 電競總決賽 · 11/29 設計節閉幕。同一週，五件大事，先選一件。
Шкала: MegaBox 23 ноября, джаз 24 ноября, Чёрная пятница 27 ноября, финалы 28 ноября, deTour 29 ноября.

看圖答題　Чтение шкалы

B2 83.
時間軸上，最早開始的是哪一件大事？

A. MegaBox聖誕音樂館開幕

B. 爵士音樂節閉幕

C. 電競總決賽

B2 84.
MegaBox 11月23日開幕，黑色星期五11月27日，中間隔幾天？

A. 3天

B. 4天

C. 5天

B2 85.
爵士音樂節11月24日閉幕，設計節11月29日閉幕，中間隔幾天？

A. 3天

B. 4天

C. 5天

B2 86.
時間軸上，最晚的是哪一件？

A. 設計節11月29日閉幕

B. 黑色星期五

C. MegaBox開幕

深讀測驗　Тест по чтению

B2 87.
11月23日到29日五件大事，一個人看得完嗎？

A. 看得完，都在同一個地方

B. 看不完，要選一件

C. 看得完，都在早上

B2 88.
看市集和看電競總決賽，最好的辦法是什麼？

A. 市集去現場，總決賽看轉播

B. 兩件都不要看

C. 只看黑色星期五

B2 89.
deTour設計節展到哪天？

A. 11月22日

B. 11月24日

C. 11月29日

B2 90.
新北耶誕市集在哪幾天？

A. 11月20到22日

B. 11月27到29日

C. 12月4到6日

B2 91.
聖誕老人秘密王國從哪天開始？

A. 11月28日

B. 11月23日

C. 12月5日

B2 92.
city'super聖誕品味嘉年華在哪裡舉行？

A. 中環皇后像廣場

B. 九龍灣MegaBox

C. 國際金融中心商場

填一填　Заполнить пропуски

B2 93. Заполнить
先看__，再決定去哪一件。

B2 94. Заполнить
電競總決賽在家看__就好。

B2 95. Заполнить
五件大事同一週，要學會__。

B2 96. Заполнить
爵士音樂節11月24日__。

B2 97. Заполнить
中環聖誕小鎮11月18日__。

B2 98. Заполнить
11月27日到29日，新北有耶誕__。

B2 99. Заполнить
MegaBox 11月23日開幕，黑色星期五11月27日，中間隔__天。

B2 100. Заполнить
11月23日到29日一共有__件大事。

數字一覽　В цифрах

五件大事：開幕、閉幕、黑色星期五、總決賽、嘉年華

時間：11/23、11/24、11/27、11/28、11/29

金馬報名：587部影片

耶誕城：11月13日到12月27日，一共45天

迪士尼聖誕：11月17日到1月3日，一共48天

中環聖誕小鎮：11月18日到1月5日，一共49天

設計節：11月20日到29日，一共10天

主燈秀：每半小時一次，每次5分鐘

看活動三問　Три вопроса

第一，時間幾點？第二，地點在哪裡？第三，只能選幾件？三個問題問完，再出門。同一週看不完五件大事，先選一件最想看的，其他的看轉播、留到下次。

Три вопроса перед выходом: во сколько? Где? Сколько вы реально успеете увидеть? Выберите то, что хотите больше всего, а остальное смотрите на экране.

A2　聖誕的話　Слова Рождества

У Рождества свои слова. На этой неделе: 聖誕 (Рождество), 市集 (рынок), 亮燈 (включение огней) и 打卡 (фото для соцсетей).

Четыре рождественских слова в этом номере: 聖誕, 市集, 亮燈, 打卡.

聖誕 – это Рождество, сезон начинается в Сентрале. 市集 – рынок, зимний рынок в World of Frozen. 亮燈 значит включать огни: церемония зажигания ёлки. 打卡 значит сделать фото для соцсетей.

A2　101.　Заполнить
12月25日是__節。

A2　102.
中環聖誕小鎮在哪裡？

A. 皇后像廣場

B. 天母棒球場

C. 駁二

A2　103.　Заполнить
賣東西、逛街的地方，叫__。

A2　104.
聖誕樹亮燈的儀式，叫什麼？

A. 亮燈禮

B. 感謝祭

C. 閉幕禮



舊書，越讀越有味道（資料照片）。
Фото: неизвестный автор — CC0 (Wikimedia Commons)

B1　金馬與設計　Кино и дизайн

Кино и дизайн делят заголовки недели. Группируй слова: кино （入圍、頒獎、得獎） и дизайн （設計、展區、作品）.

Группируй слова: кино (入圍/頒獎), дизайн (設計/作品).

入圍 значит быть номинированным; 頒獎 значит вручать награды. 得獎 значит выиграть награду. 設計 значит дизайн – deTour показывает 14 работ в трёх зонах.

B1　105.　Заполнить
被選進最後的得獎名單，叫__。

B1　106.
金馬獎頒獎典禮幾點開始？

A. 晚上6點30分

B. 下午2點

C. 上午10點

B1　107.　Заполнить
把想法變成好用的東西，叫__。

B1　108.
deTour設計節一共展出幾件作品？

A. 4件

B. 10件

C. 14件

Приём для памяти: сначала выучите 入圍, потом 星光大道 (красная дорожка в 17:00, перед церемонией), а потом церемонию （頒獎） в 18:30.

B2　時間與安排　Планирование

Чтобы планировать неделю, нужны слова о времени. На этой неделе: 時間軸 (временная шкала), 取捨 (выбирать), 開幕 (открытие) и 閉幕 (закрытие).

Четыре слова для планирования в этом номере: 時間軸, 取捨, 開幕, 閉幕.

時間軸 – это временная шкала: пять важных дат в одной строке. 取捨 значит выбирать: нельзя увидеть всё. 開幕 – открытие; 閉幕 – закрытие, deTour закрывается 29 ноября.

B2　109.
時間軸上，最早開始的是哪一件大事？

A. MegaBox開幕

B. 爵士閉幕

C. 電競總決賽

B2　110.　Заполнить
先看__，再決定去哪一件。

B2　111.
deTour設計節哪天閉幕？

A. 11月22日

B. 11月24日

C. 11月29日

B2　112.　Заполнить
五件大事同一週，要學會__。

Не нужно много слов для планирования – выучи четыре, и неделя станет ближе.

易錯診所　Клиника ошибок

✗ 「deTour 11月20日到12月29日」

→「deTour 11月20日到11月29日，一共10天」

deTour проходит 20–29 ноября, 10 дней — не до 29 декабря.

✗ 「黑色星期五是11月28日」

→「黑色星期五是11月27日（週五），11月28日是週六」

Чёрная пятница — в пятницу, 27 ноября; 28 ноября — суббота.

✗ 「主燈秀每小時一次」

→「主燈秀每半小時一次，17:30到23:00一共12場」

Главное световое шоу идёт каждые полчаса: 12 показов с 17:30 до 23:00.

本週句式　Конструкция недели

「一到週末，耶誕城就熱鬧起來。」 – —...就... значит как только X, то Y. Составь своё: 一看到聖誕樹，就想拍照 (как только увидишь ёлку, захочешь сфотографироваться).

Конструкция: —...就... — как только X, то Y. Составь своё предложение.

讀者園地　Уголок читателей

「編輯好：上週日，我穿紅色衣服去看封王遊行，為龍隊喝采。晚上回家看金馬獎轉播，等得獎名單揭曉。這個週末，我想去新北耶誕市集看電競總決賽。——台北小讀者（編輯範例）」

延期披露：VOL.4曾預告本期起刊登真實讀者來信和第8版最佳作文；截至截稿，本報未收到可刊登的真實來信與投稿，因此本期仍刊登編輯範例，並繼續公開徵集。你的來信，下一期見。

Пример письма от редакции — не настоящее письмо. VOL.4 обещал настоящие письма; к печати ни одно не пришло. Пример остаётся, приглашение в силе.

本週金句　Фразы недели — слово в слово из статей этого номера

「得獎名單在典禮當天晚上揭曉」

Победителей объявляют в тот же вечер. (с. 1)

「得獎片進戲院，不要錯過」

Фильмы-победители выходят в кино — не пропустите. (с. 3)

「封王遊行從天母棒球場出發」

Чемпионский парад выходит от бейсбольного стадиона Тяньму. (с. 1)

「不完美，更美好」

Лучше, не идеально. (с. 3)

「小雪之後，天氣一天比一天冷」

После Сяосюэ каждый день холоднее предыдущего. (с. 2)

「穿上紅色衣服，一起上街為龍隊喝采」

Наденьте красное, выходите на улицы, болейте за «Драгонс». (с. 4)

「主燈秀每半小時一次，每次5分鐘」

Главное световое шоу каждые полчаса, по 5 минут. (с. 2)

「香港聖誕，從中環開始」

Рождество в Гонконге начинается в Сентрале. (с. 5)

下期預告　На следующей неделе (VOL.6)

下週：金馬獎得獎名單完整報導、得獎片進戲院、聖誕市集與耶誕演唱會，還有你們的來信和第8版最佳作文。下週見！

A　判斷對錯　Верно или неверно

A2 113.
封王遊行11月22日下午2點出發。(A. 對 · B. 錯)

A2 114.
金馬獎頒獎典禮在11月15日。(A. 對 · B. 錯)

B1 115.
香港迪士尼聖誕11月17日開始。(A. 對 · B. 錯)

B1 116.
deTour設計節11月29日閉幕。(A. 對 · B. 錯)

B1 117.
小雪在11月22日。(A. 對 · B. 錯)

B2 118.
爵士音樂節11月24日由肯尼·基收尾。(A. 對 · B. 錯)

B　本週大測驗　Большой тест

A2 119.
封王遊行終點是哪裡？ A. 天母棒球場 · B. 台北大巨蛋 · C. 駁二

A2 120.
deTour設計節一共幾天？ A. 9天 · B. 10天 · C. 11天

B1 121.
小雪是二十四節氣的第幾個？ A. 第20個 · B. 第2個 · C. 第24個

B1 122.
耶誕城主燈秀每次幾分鐘？ A. 30分鐘 · B. 5分鐘 · C. 1小時

B1 123.
金馬獎有幾部影片報名？ A. 87部 · B. 57部 · C. 587部

B1 124.
中環聖誕小鎮一共幾天？ A. 49天 · B. 48天 · C. 45天

B2 125.
迪士尼聖誕一共幾天？ A. 48天 · B. 38天 · C. 58天

B2 126.
電競總決賽在哪兩天？

A. 11月27、28日

B. 11月28、29日

C. 11月29、30日

B2 127.
滿幾個U幣可以換成悠遊卡儲值金？ A. 100個 · B. 50個 · C. 10個

B2 128.
MegaBox 11月23日開幕，黑色星期五11月27日，中間隔幾天？

A. 3天

B. 4天

C. 5天

C　完成句子　Дополнить предложения

A2 129. Заполнить
拿下總冠軍，叫__。

A2 130. Заполнить
《善男信女》是香港__喜劇。

B1 131. Заполнить
包裹到了，先__再拆箱。

B1 132. Заполнить
被選進得獎名單，叫__。

B1 133. Заполнить
大家走上街頭慶祝，叫__。

B1 134. Заполнить
每次運動累積點數，叫__。

B1 135. Заполнить
耶誕城的__每半小時一次。

B1 136. Заполнить
賣東西、逛街的地方，叫__。

B2 137. Заполнить
先看__，再決定去哪一件。

B2 138. Заполнить
11月29日也是deTour設計節__的日子。

D　讀一讀，答一答　Чтение и ответы

阿玲住在香港。11月29日（週日）早上，她先查好設計節的時間，中午去中環PMQ看deTour最後一天。下午，她去國際金融中心看city'super聖誕品味嘉年華，嘉年華中午12點到晚上9點。晚上回家，她和媽媽一起看耶誕城主燈秀的照片。同一天，新北耶誕城有電競總決賽。

A2 139.
阿玲週日中午去哪裡？ A. 中環PMQ · B. 天母棒球場 · C. 駁二

B1 140.
city'super嘉年華幾點開始？ A. 12:00 · B. 11:00 · C. 9:00

B1 141.
city'super嘉年華在哪裡？ A. 國際金融中心商場 · B. 九龍灣MegaBox · C. 中環皇后像廣場

B1 142.
這一天她的順序是？

A. 先看設計節，再看嘉年華

B. 先看嘉年華，再看設計節

C. 只看電競總決賽

B2 143.
11月29日還是哪一個日子？

A. deTour設計節最後一天

B. 金馬獎頒獎典禮

C. 爵士音樂節開幕

E　情景說話　Скажите в контексте

B1 144.
– 封王遊行哪天出發？ – __出發。(A. 11月22日 · B. 11月15日)

B1 145.
– deTour設計節哪天閉幕？ – __(A. 11月29日 · B. 11月22日)

B1 146.
– 主燈秀每次幾分鐘？ – __(A. 5分鐘 · B. 30分鐘)

B1 147.
– 金馬獎哪天頒獎？ – __(A. 11月22日 · B. 11月15日)

A2 148.
– 小雪是第幾個節氣？ – __(A. 第20個 · B. 第2個)

B2 149.
– 一到週末，耶誕城就怎麼樣？ – __(A. 很熱鬧 · B. 沒有人)

F　寫一寫　Письмо

B2 150. Письмо
寫一寫《我的一天：11月29日》：11月29日你做了什麼？看了哪一件大事？天氣怎麼樣？寫 120～180 字。

Образец ответа: 早上我先列好清單，查好設計節的時間，才出門。11月29日是星期日，也是deTour設計節的最後一天。中午，我去中環PMQ看設計節，免費入場。下午，我去國際金融中心看聖誕品味嘉年華。晚上回家，我和媽媽一起看耶誕城主燈秀的照片。一天看了兩件大事，聖誕節快到了，出門要記得保暖。



寫下來，才記得住（資料照片）。

Фото: делать заметки карандашом — CC0 (Unsplash)

答案　Ответы — по страницам, с примечанием к каждому пункту

Все примечания на русском　✓ = образец письменного задания

— Страница 1 —

1. B — Церемония — в воскресенье, 22 нояб.

2. B — Церемония — в Тайбэйском музыкальном центре.

3. C — Фильм с 11 номинациями — 《狂忘警探》.

4. C — Парад начинается у бейсбольного стадиона Тяньму.

5. 揭曉 — Список победителей объявляют: 揭曉.

6. 大巨蛋 — Парад заканчивается у Тайбэй Доума.

7. 感謝祭 — Праздник благодарения — благодарность болельщикам.

8. 紅色 — Наденьте красное за «Драгонс».

9. 星光大道 — Красная дорожка начинается в 17:00.

10. 再見江湖 — Тема этого года — 「再見江湖」.

— Страница 2 —

11. B — Сяосюэ — 22 ноября.

12. A — Сяосюэ — 20-й солнечный термин.

13. C — Тёплые ножные ванны длятся 10–15 минут.

14. B — Чёрная пятница — в пятницу, 27 ноября.

15. C — Период охлаждения — 7 дней.

16. A — Крисмасленд — 13 нояб. — 27 дек.

17. 小雪 — Сяосюэ — солнечный термин после Лидуна.

18. 保暖 — Одевайтесь тепло, когда зима углубляется.

19. 泡腳 — Тёплая ножная ванна помогает уснуть.

20. 點收 — Проверьте доставку, прежде чем открыть коробку.

21. 鑑賞期 — 7-дневный период охлаждения.

22. 主燈秀 — Главное световое шоу повторяется каждые полчаса.

23. B — 1 200 + 800 = 2 000 всего.

24. A — 2 000 − 1 200 = 800 заплачено на самом деле.

25. a — 黑色星期五 — Чёрная пятница, большой день распродаж.

26. b — 點收 — проверить доставку при получении.

27. c — 鑑賞期 — период охлаждения (срок возврата).

28. d — 主燈秀 — главное световое шоу.

— Страница 3 —

29. A — Кинофестиваль — 6–22 нояб.

30. B — В этом году подано 587 фильмов.

31. C — Фестиваль дизайна проходит 20–29 ноября.

32. A — Фестиваль дизайна — в PMQ в Сентрале.

33. B — Мюзикл идёт с 4 ноября по 6 декабря.

34. C — По понедельникам спектаклей нет.

35. 入圍 — Список номинантов объявили 1 окт.

36. 星光大道 — Красная дорожка начинается в 17:00.

37. 設計節 — deTour — фестиваль дизайна Гонконга.

38. 免費 — Вход на deTour бесплатный.

39. 音樂劇 — Мюзикл поют и танцуют на сцене.

40. 柯煒林 — Ведущий церемонии этого года — Уилл Ор.

41. C — 6–22 нояб. включительно — это 17 дней.

42. B — 20–29 ноября включительно — 10 дней.

43. a — 入圍 — быть номинированным.

44. b — 頒獎 — вручать награды.

45. c — 設計 — превратить идею в нечто полезное.

46. d — 音樂劇 — мюзикл, который поют и танцуют на сцене.

— Страница 4 —

47. B — Парад — в воскресенье, 22 нояб., в 14:00.

48. C — Парад начинается у бейсбольного стадиона Тяньму.

49. A — Фестиваль проходит 21–22 нояб. в Тяньму.

50. B — Визиты в ноябре дают по 10 баллов.

51. A — 100 баллов обмениваются на средства EasyCard.

52. C — Участвуют 267 мест.

53. 大巨蛋 — Парад заканчивается у Тайбэй Доума.

54. 遊行 — Парад: все выходят на улицы праздновать.

55. 感謝祭 — Праздник благодарения — благодарность болельщикам.

56. 集點 — Накопление баллов при каждом занятии спортом.

57. 帳篷 — Болельщики ночуют в палатках на траве.

58. 紅色 — Наденьте красное за «Драгонс».

59. B — 5 визитов × 10 баллов = 50 баллов.

60. C — 7 визитов × 10 = 70 баллов; ещё 30 до 100.

61. a — 遊行 — парад по улицам.

62. b — 感謝祭 — праздник благодарения болельщикам.

63. c — 集點 — накопление баллов.

64. d — 封王 — завоевать титул.

— Страница 5 —

65. B — Рождественский городок работает с 18 ноября по 5 января.

66. A — Рождественский городок работает 49 дней.

67. C — Кенни Джи закрывает фестиваль 24 нояб.

68. B — Финалы киберспорта пройдут 28–29 ноября.

69. A — MegaBox открывает свой рождественский музыкальный зал 23 ноября.

70. B — Карнавал — в воскресенье, 29 ноября, в IFC.

71. 市集 — В «Мире „Холодного сердца“» — первый зимний рынок.

72. 亮燈禮 — Церемония зажигания ёлки завершает вечер.

73. 爵士 — Джаз у гавани, бесплатно под открытым небом.

74. 免費 — Вход в рождественский городок бесплатный.

75. 總決賽 — Финалы киберспорта пройдут 28–29 ноября.

76. 耶誕 — Рождественский рынок работает 27–29 ноября.

77. B — 17–30 нояб. — 14 дней, плюс 31 в декабре, плюс 3 в январе = 48.

78. A — 18–30 ноября — 13 дней, плюс 31, плюс 5 = 49.

79. a — 市集 — рынок.

80. b — 亮燈禮 — церемония зажигания ёлки.

81. c — 爵士 — джазовая музыка.

82. d — 打卡 — отметиться с фото в соцсетях.

— Страница 6 —

83. A — MegaBox открывается 23 ноября — самая ранняя отметка.

84. B — С 23 по 27 ноября — 4 дня.

85. C — С 24 по 29 ноября — 5 дней.

86. A — deTour закрывается 29 ноября — последняя отметка.

87. B — Один человек не может увидеть все пять событий за неделю.

88. A — Смотри рынок вживую, финалы — на экране.

89. C — deTour закрывается 29 ноября.

90. B — Рождественский рынок работает 27–29 ноября.

91. A — Тайное королевство Санты открывается 28 ноября.

92. C — Карнавал — в воскресенье, 29 ноября, в IFC.

93. 時間軸 — Прочитай временную шкалу, чтобы спланировать неделю.

94. 轉播 — Смотри финалы на экране.

95. 取捨 — Увидеть всё нельзя: выбирайте.

96. 閉幕 — Джазовый фестиваль закрывается 24 ноября.

97. 開幕 — Рождественский городок открылся 18 ноября.

98. 市集 — Рождественский рынок работает 27–29 ноября.

99. 4 — С 23 по 27 ноября — 4 дня.

100. 5 — Пять важных дат выпадают на одну неделю.

— Страница 7 —

101. 聖誕 — 25 декабря — Рождество.

102. A — Рождественский городок — на Статуйной площади.

103. 市集 — Рынок — это 市集.

104. A — Церемония зажигания ёлки — это 亮燈禮.

105. 入圍 — Быть номинированным — это 入圍.

106. A — Церемония начинается в 18:30 22 нояб.

107. 設計 — Превратить идею в нечто полезное — это 設計.

108. C — deTour показывает 14 работ.

109. A — MegaBox открывается 23 ноября — самая ранняя отметка.

110. 時間軸 — Прочитай временную шкалу, чтобы спланировать неделю.

111. C — deTour закрывается 29 ноября.

112. 取捨 — Увидеть всё нельзя: выбирайте.

— Страница 8 —

113. A — Парад — в воскресенье, 22 нояб., в 14:00.

114. B — Церемония — 22 ноября, а не 15 ноября.

115. A — Рождество в Диснейленде начинается 17 нояб.

116. A — deTour закрывается 29 ноября.

117. A — Сяосюэ — 22 ноября.

118. A — Кенни Джи закрывает джазовый фестиваль 24 нояб.

119. B — Парад заканчивается у Тайбэй Доума.

120. B — 20–29 ноября включительно — 10 дней.

121. A — Сяосюэ — 20-й солнечный термин.

122. B — Главное световое шоу длится 5 минут каждый раз.

123. C — Подано 587 фильмов.

124. A — 18 ноября — 5 января — 49 дней.

125. A — 17 нояб. — 3 янв. — это 48 дней.

126. B — Финалы киберспорта пройдут 28–29 ноября.

127. A — 100 баллов обмениваются на средства EasyCard.

128. B — С 23 по 27 ноября — 4 дня.

129. 封王 — Завоевать титул — это 封王.

130. 黑色 — 《善男信女》 — чёрная комедия.

131. 點收 — Проверьте доставку, прежде чем открыть коробку.

132. 入圍 — Быть номинированным — это 入圍.

133. 遊行 — Праздничное шествие — это 遊行.

134. 集點 — Накапливать баллы — это 集點.

135. 主燈秀 — Главное световое шоу повторяется каждые полчаса.

136. 市集 — Рынок — это 市集.

137. 時間軸 — Прочитай временную шкалу, чтобы спланировать неделю.

138. 閉幕 — deTour закрывается 29 ноября.

139. A — Она посещает deTour в PMQ в Сентрале в полдень.

140. A — Карнавал работает с 12:00 до 21:00.

141. A — Карнавал — в IFC.

142. A — Порядок: сначала фестиваль дизайна, потом карнавал.

143. A — 29 ноября — последний день deTour.

144. A — Парад — в воскресенье, 22 нояб.

145. A — deTour закрывается 29 ноября.

146. A — Главное световое шоу длится 5 минут каждый раз.

147. A — Церемония — 22 нояб.

148. A — Сяосюэ — 20-й солнечный термин.

149. A — Как только наступают выходные, Christmasland оживает: 一…就….

150. ✓ Открытое задание — образец ответа напечатан в разделе F выше (136 символа)